



OJALA

novoceram.fr/ojala


novoceram

FABRICANT FRANÇAIS DE CÉRAMIQUE DEPUIS 1863

OJALA

www.novoceram.fr/ojala



Ojala est une collection en grès cérame qui explore toutes les nuances chromatiques possibles de la terre naturelle dans une interprétation élégante et contemporaine. La surface se caractérise par une grande richesse de détails : les micro-inclusions, les particules claires, les petites impuretés, les auréoles de séchage irréguliers du matériau naturel sont fidèlement reproduits sur la surface céramique. Cependant, la terre naturelle n'est qu'un point de départ, l'élément de base pour la création d'un matériau de revêtement original et résolument contemporain. La déclinaison dans les grands formats 60x60 cm et 80x80 cm notamment dilue et amplifie le caractère graphique d'Ojala, lui donnant un souffle et une élégance inconnus du matériau dont il s'inspire.

www.novoceram.fr/ojala

Ojala is a porcelain stoneware collection that explores all the possible chromatic shades of natural ground in an elegant and contemporary interpretation. The surface is characterized by a great wealth of details: the micro-inclusions, the clear particles, the small impurities, the irregular drying halos of the natural material are faithfully reproduced on the ceramic surface. However, natural ground is only a starting point, the basic element for the creation of an original and markedly contemporary covering material. The declination in the large 60x60 cm and 80x80 cm sizes in particular dilutes and amplifies the graphic character of Ojala, giving it a breath and elegance unknown to the material from which it is inspired.

www.novoceram.com/ojala

Ojala ist eine Feinsteinzeugkollektion, die alle möglichen Farbtöne der natürlichen Erde in einer eleganten und zeitgenössischen Interpretation erforscht. Die Oberfläche zeichnet sich durch einen großen Detailreichtum aus: Die Mikroeinschlüsse, die klaren Partikel, die kleinen Verunreinigungen, die unregelmäßigen Trocknungshöfe des Naturmaterials werden originalgetreu auf der Keramikoberfläche reproduziert. Natürliche Erde ist jedoch nur ein Ausgangspunkt, das Grundelement für die Schaffung eines originellen und ausgesprochen zeitgemäßen Bezugsmaterials. Insbesondere die Deklination in den großen Formaten 60x60 cm und 80x80 cm verdünnt und verstärkt den grafischen Charakter von Ojala und verleiht ihm einen Hauch und eine Eleganz, die dem Material, von dem es inspiriert ist, unbekannt ist.

www.novoceram.de/ojala

Ojala è una collezione in gres porcellanato che esplora tutte le possibili sfumature cromatiche della terra naturale in un'interpretazione elegante e contemporanea. La superficie è caratterizzata da una grande ricchezza di particolari: le microinclusioni, le particelle chiare, le piccole impurità, gli aloni dell'asciugatura irregolare della materia naturale sono fedelmente riprodotti sulla superficie ceramica. La terra naturale tuttavia non è che un punto di partenza, l'elemento base per la creazione di un materiale da rivestimento originale e marcatamente contemporaneo. La declinazione nei grandi formati 60x60 cm e 80x80 cm in particolare diluisce e amplifica il carattere grafico di Ojala, conferendole un respiro e un'eleganza sconosciute alla materia a cui si ispira.

www.novoceram.it/ojala

Plongez-vous dans l'espace numérique dédié à Ojalá et aux autres carrelages effet terre-cuite de Novoceram pour découvrir tous leurs atouts.

www.novoceram.fr/terre-cuite

Découvrez la charte écologique de Novoceram et toutes ses certifications écologiques et de qualité.

www.novoceram.fr/ecologie

Explore the digital area dedicated to Ojalá and the entire Novoceram range of terracotta effect ceramic tiles to discover all their advantages.

www.novoceram.com/terracotta

Discover the ecological chart of Novoceram and all its ecological and quality certifications.

www.novoceram.com/eco

Tauchen Sie ein in den digitalen Raum, der Ojalá und anderen Fliesen in Terrakotta-Optik von Novoceram gewidmet ist, um alle ihre Vorzüge zu entdecken.

www.novoceram.de/cottooptik

Entdecken Sie die ökologische Charta von Novoceram und alle ökologischen und Qualitätszertifizierungen.

www.novoceram.de/oikologie

Esplorate lo spazio digitale dedicato a Ojalá e alle piastrelle in ceramica effetto cotto di Novoceram per scoprire tutti i loro vantaggi.

www.novoceram.it/terracotta

Scoprite l'impegno ecologico di Novoceram e tutte le sue certificazioni ecologiche e di qualità.

www.novoceram.it/ecologia



OJALA

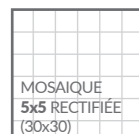
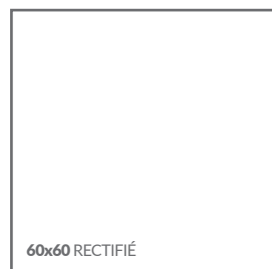
FORMATS

GRÈS CÉRAMÉ
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



5x60 RECTIFIÉ



OJALA IVOIRE

OJALA ARGILE

OJALA SABLE

OJALA DORÉ

OJALA OCRE

OJALA CENDRE

OJALA BRUN

OJALA

FORMATS

GRÈS CÉRAME

COLORÉ DANS LA MASSE

Porcelain stoneware coloured in body

Durchgefärbtes Feinsteinzeug

Gres porcellanato colorato in massa.

OJALA ARGILE STRUCTURÉ

OJALA SABLE STRUCTURÉ

OJALA DORÉ STRUCTURÉ

OJALA OCRE STRUCTURÉ

Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS



OSMOSE

FORMATS

GRÈS CÉRAMÉ
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

OSMOSE **SABLE**

OSMOSE **OCRE**

OSMOSE **CENDRE**

Épaisseur 9 mm



OSMOSE **DÉCORS**

GRÈS CÉRAMÉ
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

OSMOSE **GEOM CLAIR**

OSMOSE **GEOM FONCÉ**

OSMOSE **GEOM NOIR & BLANC**

OSMOSE **FLORAL**

Épaisseur 9 mm



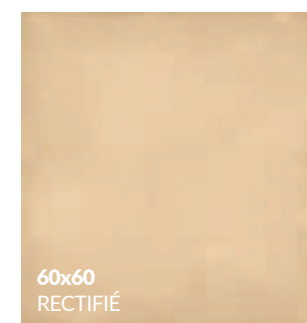
OJALA SABLE

GRÈS CÉRAME
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS



OSMOSE SABLE

GRÈS CÉRAME DÉCORÉ.
DECORATED PORCELAIN STONEWARE.
DEKORIERTES FEINSTEINZEUG.
GRÈS PORCELLANATO DECORATO.

Épaisseur 9,0 mm



OJALA
SABLE

80x80 RECTIFIÉ

OJALA
TOUS COLORIS

5x60 RECTIFIÉ

OJALA
SABLE

80x80 RECTIFIÉ

OJALA
TOUS COLORIS

5x60 RECTIFIÉ



OSMOSE
SABLE

25x21,6 NON RECTIFIÉ

OSMOSE
FLORAL MIX

25x21,6 NON RECTIFIÉ



OSMOSE
SABLE

25x21,6 NON RECTIFIÉ

OSMOSE
FLORAL MIX

25x21,6 NON RECTIFIÉ



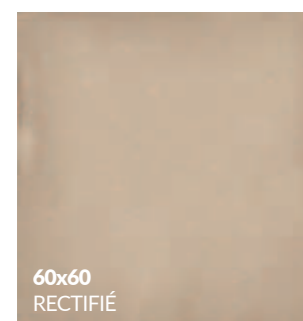
OJALA ARGILE

GRÈS CÉRAME
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS



OJALA
ARGILE
OUTDOOR
PLUS

60x60 RECTIFIÉ



OJALA
ARGILE
OUTDOOR
PLUS

60x60 RECTIFIÉ



OJALA IVOIRE

GRÈS CÉRAMÉ
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



OJALA
IVOIRE

80x80 RECTIFIÉ
MOSAÏQUE 5x5 RECTIFIÉ

OJALA
IVOIRE
SABLE
CENDRE

5x60 RECTIFIÉ



OJALA
IVOIRE

80x80 RECTIFIÉ
MOSAIQUE 5x5 RECTIFIÉ

OJALA
IVOIRE
SABLE
CENDRE

5x60 RECTIFIÉ



OJALA
IVOIRE

80x80 RECTIFIÉ
MOSAÏQUE 5x5 RECTIFIÉ

OJALA
IVOIRE
SABLE
CENDRE

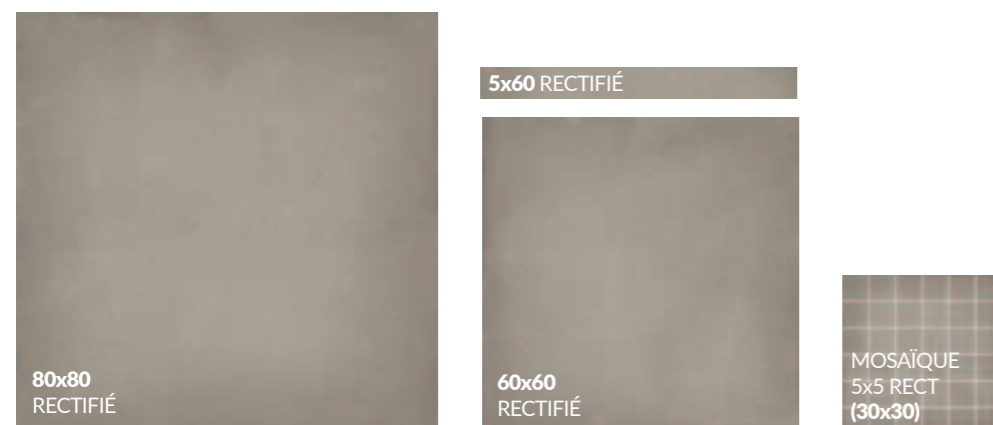
5x60 RECTIFIÉ



OJALA CENDRE

GRÈS CÉRAME
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



OSMOSE CENDRE

GRÈS CÉRAME DÉCORÉ.
DECORATED PORCELAIN STONWARE.
DEKORIERTES FEINSTEINZEUG.
GRÈS PORCELLANATO DECORATO.

Épaisseur 9,0 mm



OJALA
CENDRE

80x80 RECTIFIÉ
5x60 RECTIFIÉ

OSMOSE
GEOM MIX
NOIR&BLANC

25x21,6 NON RECTIFIÉ



OJALA
CENDRE

80x80 RECTIFIÉ

OSMOSE
GEOM MIX
NOIR&BLANC

25x21,6 NON RECTIFIÉ

OJALA
CENDRE

5x60 RECTIFIÉ



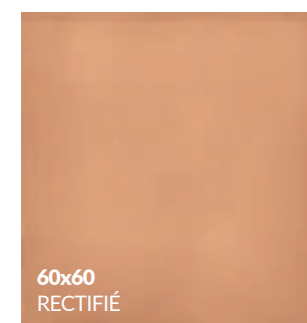
OJALA OCRE

GRÈS CÉRAME
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS



OSMOSE OCRE

GRÈS CÉRAME DÉCORÉ.
DECORATED PORCELAIN STONEWARE.
DEKORIERTES FEINSTEINZEUG.
GRÈS PORCELLANATO DECORATO.

Épaisseur 9,0 mm



OJALA
OCRE

80x80 RECTIFIÉ



OJALA
OCRE

80x80 RECTIFIÉ

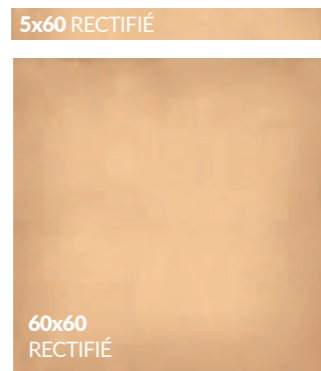


OJALA DORÉ

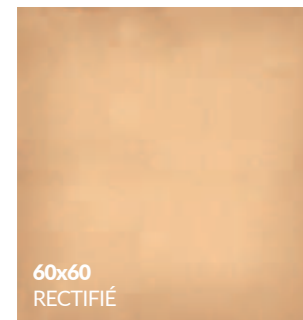
GRÈS CÉRAME
COLORÉ DANS LA MASSE

Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS



OJALA
DORÉ

60x60 RECTIFIÉ

OSMOSE
GEOM MIX
CLAIR

25x21,6 NON RECTIFIÉ



OJALA
DORÉ

60x60 RECTIFIÉ

OSMOSE
GEOM MIX
CLAIR

25x21,6 NON RECTIFIÉ



OJALA
DORÉ

60x60 RECTIFIÉ

OJALA
DORÉ
OUTDOOR
PLUS

60x60 RECTIFIÉ



OJALA BRUN

GRÈS CÉRAME
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



OJALA
BRUN

80x80 RECTIFIÉ





OJALA
BRUN

80x80 RECTIFIÉ

OJALA

Grès cérame coloré dans la masse.
Porcelain stoneware coloured in body.
Durchgefärbtes Feinsteinzeug.
Gres porcellanato colorato in massa.



ISO 10545-2
CONFORME



ISO 10545-3
≤0,5%



ISO 10545-4
CONFORME



ISO 10545-6
CONFORME



ISO 10545-12
CONFORME



ISO 10545-13
CONFORME



ISO 10545-14
CONFORME



R10
DIN 51130



R11
DIN 51130
OUT+



A+B
DIN 51097



A+B+C
DIN 51097
OUT+



T11
EN 12825
OUT+



* Dossier UPEC en cours.
Pour plus d'information:
www.novoceram.fr/dossier-upec-ojala



Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

	OJALA ARGILE		OJALA BRUN	OJALA CENDRE	OJALA DORÉ		OJALA IVOIRE	OJALA OCRE		OJALA SABLE	
	R10 A+B	R11 A+B+C	R10 A+B	R10 A+B	R10 A+B	R11 A+B+C	R10 A+B	R10 A+B	R11 A+B+C	R10 A+B	R11 A+B+C
RECTIFIÉ 80x80 cm ép. 9,0 mm	J797 U4 P3 E3 C2	-	J798 U4 P3 E3 C2	J799 U4 P3 E3 C2	J800 U4 P3 E3 C2	-	J801 U4 P3 E3 C2	J802 U4 P3 E3 C2	-	J803 U4 P3 E3 C2	-
RECTIFIÉ 60x60 cm ép. 9,0 mm	J770 U4 P4 E3 C2	-	J771 U4 P4 E3 C2	J772 U4 P4 E3 C2	J773 U4 P4 E3 C2	-	J774 U4 P4 E3 C2	J775 U4 P4 E3 C2	-	J776 U4 P4 E3 C2	-
RECTIFIÉ 5x60 cm ép. 9,0 mm	J885	-	J886	J887	J888	-	J889	J890	-	J891	-
RECTIFIÉ 60x60 cm OUTDOOR PLUS ép. 20 mm	-	J816 UPEC EN COURS	-	-	-	J817 UPEC EN COURS	-	-	J818 UPEC EN COURS	-	J819 UPEC EN COURS
MOSAIQUE RECTIFIÉE 5x5 30x30 cm	J892	-	J893	J894	J895	-	J896	J897	-	J898	-
PLINTHE DROITE RECTIFIÉE 7x80 cm	J878	-	J879	J880	J881	-	J882	J883	-	J884	-
PLINTHE DROITE RECTIFIÉE 7,2x60 cm	J871	-	J872	J873	J874	-	J875	J876	-	J877	-

OSMOSE

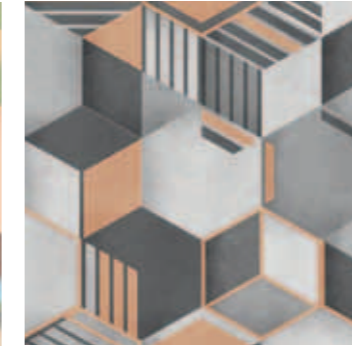
Grès cérame décoré.
Decorated porcelain stoneware.
Dekoriertes Feinsteinzeug.
Grès porcellanato decorato.

OSMOSE FLORAL MIX



25x21,6 cm 10°x9° NON RECTIFIÉ J912

OSMOSE GEOM NOIR & BLANC MIX



25x21,6 cm 10°x9° NON RECTIFIÉ J915

OSMOSE GEOM CLAIR MIX



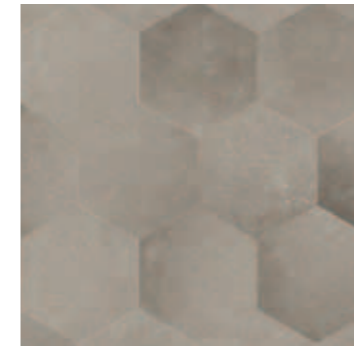
25x21,6 cm 10°x9° NON RECTIFIÉ J913

OSMOSE GEOM FONCÉ MIX



25x21,6 cm 10°x9° NON RECTIFIÉ J914

OSMOSE CENDRE



25x21,6 cm 10°x9° NON RECTIFIÉ J916

OSMOSE OCRE



25x21,6 cm 10°x9° NON RECTIFIÉ J917

OSMOSE SABLE



25x21,6 cm 10°x9° NON RECTIFIÉ J918

			PCES/CARTON PCES/BOX STUCK/KARTON PZ/SC	M ² /CARTON SQM/BOX QM/KARTON M ² /SC	KG/CARTON KGS/BOX KGS/KARTON KG/SC	CTNS/PAL BOXES/PAL KARTON/PAL SC/PAL	M ² /PAL SQM/PAL QM/PAL M ² /PAL	KG/PAL KGS/PAL KGS/PAL KG/PAL	H PAL H PAL H PAL H PAL
80x80 cm	32"x32"	ÉP. 9,0 mm	2	1,28	25,5	48	61,44	1224	95
60x60 cm	24"x24"	ÉP. 9,0 mm	4	1,44	28	32	46,08	896	74
5x60 cm	2"x24"	ÉP. 9,0 mm	16	0,48	11,52	80	38,4	922	63
30x30 cm	12"x12"	MOSAIQUE	10	0,9	15	36	32,4	540	72
60x60 cm OUT+	24"x24"	ÉP. 20 mm	2	0,72	32	30	21,60	960	74
7x80 cm	3"x32"	PLINTHE	7	5,6 ml	13	72	403,20 ml	936	60
7,2x60 cm	3"x24"	PLINTHE	10	6 ml	8,9	70	420 ml	623	67

			PCES/CARTON PCES/BOX STUCK/KARTON PZ/SC	M ² /CARTON SQM/BOX QM/KARTON M ² /SC	KG/CARTON KGS/BOX KGS/KARTON KG/SC	CTNS/PAL BOXES/PAL KARTON/PAL SC/PAL	M ² /PAL SQM/PAL QM/PAL M ² /PAL	KG/PAL KGS/PAL KGS/PAL KG/PAL	H PAL H PAL H PAL H PAL
25x21,6 cm	10°x8"	ÉP. 9,0 mm	29	1,77	23,2	36	42,38	835	-

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE OFFRE UNE PLUS GRANDE VARIÉTÉ DE FORMATS

Le carrelage en céramique présente une variété de formats, en dimension et en proportion, supérieure à tout autre matériau de revêtement et est enrichi par une grande variété d'accessoires et de pièces spéciales. La céramique est tellement polyvalente qu'il n'y a aucune exigence esthétique ou technique à laquelle elle ne peut répondre. C'est pourquoi il s'agit du choix idéal pour des projets complets, même les plus complexes.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE EST ÉCOLOGIQUE TOUT AU LONG DE SON CYCLE DE VIE

Le carrelage en céramique est écologique tout au long de son cycle de vie et respecte l'environnement et votre santé : le processus de fabrication de la céramique comporte des éléments éco-compatibles communs à tous les carreaux. Soyez encore plus exigeant : vérifiez toujours que les carreaux que vous achetez possèdent toutes les certifications écologiques et de qualité garantissant le respect des réglementations européennes les plus strictes.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE RÉSISTE AU GEL ET AUX INTEMPÉRIES

Le carrelage en grès cérame résiste parfaitement au gel et aux intempéries et peut donc être utilisé à l'extérieur. Choisissez le produit le plus adapté à votre destination d'usage, en ce qui concerne les caractéristiques antidérapantes, l'épaisseur, la finition de la surface et la technique de pose : ainsi, vous n'aurez plus à craindre l'écaillage, la rupture ou d'autres conséquences liées au gel et à l'humidité qui ruineraient ou réduiraient la durée de vie de nombreux autres matériaux.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE EST PLUS RÉSISTANT À L'USURE ET AUX RAYURES

Les différentes technologies céramiques présentent, chacune selon son propre champ d'application (sol ou mur, intérieur ou extérieur, résidentiel ou commercial), l'une des plus hautes résistances à l'usure et aux rayures.

POURQUOI CHOISIR DU CARRELAGE CÉRAMIQUE

L'esthétique n'est qu'une des nombreuses raisons de choisir du carrelage pour revêtir vos sols et vos murs, à l'intérieur comme à l'extérieur. Les carreaux en céramique offrent de nombreux avantages par rapport aux autres matériaux, notamment en termes de performances techniques, de sécurité, de respect de l'environnement et de facilité d'entretien.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE NE CRAINT PAS L'EAU, L'HUMIDITÉ ET LA VAPEUR

Le carrelage en céramique ne craint ni l'eau, ni l'humidité, ni la vapeur : la céramique peut être posée dans une pièce humide telle qu'une cuisine, une salle de bain, un spa ou même une piscine.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE EST INERTE, IL N'ÉMET PAS DE SUBSTANCES VOLATILES

En raison de la nature des matériaux utilisés et du processus de fabrication, le carrelage en céramique n'émet aucun composé organique volatil. Le carrelage en céramique est parfaitement inerte : cela signifie que, ne pouvant réagir avec aucun composé ou élément chimique, il ne produira jamais de substance potentiellement nocive pour l'environnement ou la santé, ni pendant la pose, ni pendant l'utilisation en tant que revêtement de sol ou de mur, ni pendant les phases de démolition et d'élimination.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE RÉSISTE À LA CHALEUR

Le carrelage en céramique ne craint pas la chaleur : la céramique résiste parfaitement à la chaleur et aux flammes directes car elle ne peut pas brûler et en cas d'incendie, elle n'émet pas de substances nocives, ni pour l'homme ni pour l'environnement. Il n'y a également aucun risque que la surface noircisse au contact d'objets chauds.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE RÉSISTE AU TEMPS QUI PASSE

Le carrelage en céramique résiste au temps et reste pratiquement immuable : la céramique est un matériau extrêmement résistant qui ne subit aucune modification ou détérioration au fil du temps. Les carreaux en céramique ne s'éclaircissent pas, ne s'assombrissent pas et ne perdent pas leur couleur ou leur finition, même après une exposition prolongée aux rayons UV.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE NE SE TACHE PAS ET EST FACILE À NETTOYER

Le carrelage en céramique est hygiénique, il ne se tache pas et est facile à entretenir. La céramique ne favorise pas le développement de bactéries, elle est imputrescible, imperméable, elle n'absorbe pas et elle est l'un des matériaux les plus faciles à nettoyer et désinfecter. La céramique résiste pratiquement à toutes les attaques chimiques. Le nettoyage quotidien s'effectue simplement avec de l'eau chaude.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE EST IDÉAL POUR LE CHAUFFAGE AU SOL

Le carrelage en céramique est idéal pour le chauffage au sol ou mural : la grande conductivité thermique de la céramique permet un très bon rendement de l'installation, très supérieur à celui de la plupart des autres matériaux isolants qui - en tant que tel - constituent une sorte de barrière au passage de la chaleur.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE PEUT ÊTRE NETTOYÉ AVEC DES PRODUITS AGRESSIFS

Le carrelage en céramique peut également être nettoyé avec des produits ou des traitements agressifs : si pour l'entretien courant la céramique se nettoie simplement à l'eau chaude, cela n'empêche pas qu'en cas de besoin, il est possible d'effectuer un nettoyage plus profond en utilisant également des agents de nettoyage agressifs ou des méthodes de nettoyage puissantes en utilisant par exemple des nettoyeurs haute pression ou des brosses de lavage sans risquer d'endommager les carreaux.

CERAMIC TILES ARE AVAILABLE IN A GREATER VARIETY OF SIZES

Ceramic tiles are available in a variety of sizes and shapes that is much greater than that of any other cladding material. They are also available in a wide assortment of accessories and trim pieces. Ceramics are so versatile that they fulfil any aesthetic and technical requirement. This is why they are the ideal choice for complete projects, even of a particularly complex nature. **KERAMIKFLIESEN BIETEN EINE GRÖßERE FORMATVIELFALT** Keramikfliesen bieten in Hinsicht auf ihre Dimensionen und Proportionen eine Formatvielfalt, die alle anderen Verkleidungsmaterialien übertrifft und sind zudem von einer umfangreichen Vielfalt an Zubehör- und Spezialteilen bereichert. Keramik ist so vielseitig, dass es keine ästhetischen oder technischen Bedürfnisse gibt, die sie nicht erfüllen kann. Deshalb ist Keramik für komplette Projekte das ideale Material, auch wenn sie sehr komplex sind. **LE PIASTRELLE CERAMICHE OFFRONO UNA MAGGIORE VARIETÀ DI FORMATI** Le piastrelle ceramiche presentano una varietà di formati, sia per dimensione che per proporzione, superiore a quella di qualsiasi altro materiale da rivestimento e sono arricchite da un'ampia varietà di accessori e pezzi speciali. La ceramica è così versatile che non esistono esigenze estetiche o tecniche a cui non sia in grado di dare una risposta. Ecco perché risulta la scelta ideale per progetti completi anche molto complessi.

CERAMIC TILES ARE ENVIRONMENTAL-FRIENDLY DURING THEIR ENTIRE LIFE-CYCLE

Ceramic tiles are environmental-friendly, during their entire life-cycle and respect the environment and your health: the production process of all types of ceramic tile is eco-compatible. Be even more demanding: always make sure that the tiles you purchase have all the environmental and quality certifications that guarantee compliance with the most stringent European standards. **KERAMIKFLIESEN SIND IM LAUFE IHRES GANZEN LEBENSZYKLUS ÖKOLOGISCH** Keramikfliesen sind im Laufe ihres ganzen Lebenszyklus ökologisch, respektieren die Umwelt und Ihre Gesundheit: Der keramische Produktionsprozess umfasst umweltverträgliche Elemente, die für alle Fliesen gleich sind. Seien Sie noch anspruchsvoller: Prüfen Sie immer, dass die erworbenen Fliesen alle Umwelt- und Qualitätssertifikate besitzen, die Ihnen die Einhaltung der strengsten europäischen Vorschriften garantieren. **LE PIASTRELLE CERAMICHE SONO ECOLOGICHE LUNGO TUTTO IL LORO CICLO DI VITA** Le piastrelle ceramiche sono ecologiche lungo tutto il loro ciclo di vita e rispettano l'ambiente e la vostra salute: il processo di produzione ceramico presenta elementi di eco-compatibilità comuni a tutte le piastrelle. Siate ancora più esigenti: verificate sempre che le piastrelle che acquistate possiedano tutte le certificazioni ecologiche e di qualità che vi garantiscano il rispetto delle più severe normative europee.

CERAMIC TILES RESIST FROST AND ADVERSE WEATHER CONDITIONS

Porcelain stoneware tiles resist frost and adverse weather conditions and can be installed outdoors. Choose the right product for your intended use in terms of non-slip properties, thickness, finish and installation technique: you will never have to worry about chipping, breakage or other issues caused by frost and damp, which damage or reduce the life of many other materials. **KERAMIKFLIESEN SIND FROST- UND WITTERUNGSBESTÄNDIG** Fliesen aus Feinsteinzeug sind perfekt frost- und witterungsbeständig und können daher ohne Bedenken in Außenbereichen eingesetzt werden. Wählen Sie für Ihren Bestimmungszweck das richtige Produkt in Hinsicht auf Rutschhemmung, Dicke, Oberflächenfinish und Verlegungstechnik: Sie werden sich mit Sicherheit nie mehr Sorgen über Splitterungen, Brüche oder andere typische Folgen von Frost und Feuchtigkeit machen müssen, die für viele andere Materialien Schäden oder eine kürzere Lebensdauer bedeuten würden. **LE PIASTRELLE CERAMICHE SONO RESISTENTI AL GELO E ALLE INTEMPERIE** Le piastrelle in gres porcellanato resistono perfettamente al gelo e alle intemperie e possono quindi essere tranquillamente utilizzate all'esterno. Selezionate il prodotto giusto per la vostra destinazione d'uso, relativamente alle caratteristiche antiscivolo, allo spessore, alla finitura superficiale e alla tecnica di posa: sarete certi di non dovervi mai più preoccupare di scheggiature, rotture o di altre tipiche conseguenze del gelo e dell'umidità che rovinerebbero o renderebbero poco longevi tanti altri materiali.

CERAMIC TILES ARE MORE RESISTANT TO WEAR AND SCRATCHING

Tiles produced using different technology - each within its scope of intended use (floors or walls, interiors or exteriors, for residential or commercial uses) - are amongst the most resistant materials to wear and scratching. **KERAMIKFLIESEN SIND GEGEN ABRIEB UND KRATZER BESTÄNDIGER** Die unterschiedlichen Keramiktechnologien bieten für ihre jeweiligen Anwendungsbereiche (Boden- oder Wandverkleidung, innen oder außen, Wohnoder Gewerbebereich) eine der höchsten Beständigkeiten gegen Abrieb und Kratzer. **LE PIASTRELLE CERAMICHE SONO PIÙ RESISTENTI ALL'USURA E AI GRAFFI** Le differenti tecnologie ceramiche presentano, ciascuna per il proprio ambito di applicazione (pavimento o rivestimento, interno o esterno, residenziale o commerciale), una delle più elevate resistenze all'usura e ai graffi.

WHY CHOOSE CERAMIC TILES?

WESHALB SOLLTE MAN KERAMIKFLIESEN WÄHLEN?

PERCHÉ SCEGLIERE LE PIASTRELLE IN CERAMICA?

CERAMIC TILES RESIST WATER, DAMP AND STEAM

Ceramic tiles resist water, damp and steam: ceramic tiles can be installed in damp areas, such as kitchens, bathrooms, spas and even swimming pools. **KERAMIKFLIESEN SCHEUEN WEDER WASSER, NOCH FEUCHTIGKEIT UND DAMPF** Keramikfliesen scheuen weder Wasser, noch Feuchtigkeit und Dampf: Keramik kann in feuchten Räumen wie Küchen, Badezimmer, Spas und sogar in Schwimmbädern verlegt werden. **LE PIASTRELLE CERAMICHE NON TEMONO L'ACQUA, L'UMIDITÀ E IL VAPORE** La ceramica può essere posata in una stanza umida come la cucina, il bagno, una spa o perfino una piscina.

CERAMIC TILES ARE INERT AND DO NOT EMIT VOLATILE SUBSTANCES

Owing to the nature of the materials used and to the production process, ceramic tiles do not emit VOC. They are totally inert: this means that - being incapable of reacting with any compound or chemical element - they will never produce substances that are potentially harmful for people or the environment either during installation, during their service life as floors and walls and during demolition and disposal. **KERAMIKFLIESEN SIND UNBEWEGLICH UND SETZEN KEINE FLÜCHTIGEN STOFFE FREI** Aufgrund der Art der verwendeten Stoffe und des Produktionsprozesses setzen Keramikfliesen keinerlei flüchtige organische Verbindungen frei. Außerdem sind sie perfekt unbeweglich, d.h. dass sie aufgrund ihrer Unfähigkeit, mit beliebigen Verbindungen bzw. chemischen Elementen Reaktionen auszulösen, niemals irgendwelche Stoffe erzeugen werden, die für die Umwelt oder die Gesundheit möglicherweise schädlich sind, weder während der Verlegung noch im Laufe ihrer Nutzung als Bodenbelag oder Wandverkleidung und auch nicht bei ihrer Demolierung und Entsorgung. **LE PIASTRELLE CERAMICHE SONO INERTI, NON EMETTONO SOSTANZE VOLATILI** Per la natura stessa delle materie utilizzate e del processo produttivo, le piastrelle ceramiche non emettono alcun composto organico volatile. Sono inoltre perfettamente inerti: questo significa che - essendo incapaci di reagire con qualsivoglia composto o elemento chimico - non produrranno mai alcuna sostanza potenzialmente nociva per l'ambiente o per la salute, né durante la posa, né durante l'arco di utilizzo come pavimentazione o rivestimento, né nelle fasi di demolizione e smaltimento.

CERAMIC TILES RESIST HEAT

Ceramic tiles resist heat: ceramic tiles resist heat and direct flames perfectly since they are non-flammable and they do not emit, in the event of fires, harmful substances either for people or the environment. There is also no danger of them blackening further to contact with hot objects. **KERAMIKFLIESEN SIND HITZEBESTÄNDIG** Keramikfliesen scheuen keine Hitze: Keramik ist perfekt beständig gegen Hitze und offene Flammen, denn Keramik ist unbrennbar und gibt im Brandfall keine für Mensch und Umwelt schädlichen Stoffe ab. Außerdem besteht keine Gefahr, dass die Oberfläche durch den Kontakt mit heißen Gegenständen schwärzt **LE PIASTRELLE CERAMICHE RESISTONO AL CALORE** Le piastrelle ceramiche non temono il calore: la ceramica resiste perfettamente al calore e alla fiamma diretta perché non può bruciare e in caso di incendio non emette sostanze nocive né per l'uomo né per l'ambiente. Non c'è nemmeno alcun pericolo che la superficie si annerisca per contatto con oggetti caldi.

CERAMIC TILES RESIST TIME

Ceramic tiles resist time and are virtually unalterable: ceramic is an extremely resistant material that remains unchanged and does not deteriorate as time goes by. Ceramic tiles do not fade or darken, they are colourfast and their finish remains as it is, even in the event of long exposure to UV rays. **KERAMIKFLIESEN SIND LANGLEBIG** Keramikfliesen sind langlebig und bleiben praktisch unveränderlich: Keramik ist ein extrem widerstandsfähiges Material, das im Laufe der Zeit keinerlei Veränderung oder Verschlechterung erleidet. Keramikfliesen verblassen nicht und werden auch nicht dunkler, sie verlieren weder ihre Farbe noch ihr Finish, auch nicht infolge einer langen UV-Strahlenexposition. **LE PIASTRELLE CERAMICHE RESISTONO AL TEMPO** Le piastrelle ceramiche resistono al tempo rimanendo praticamente immutabili: la ceramica è un materiale estremamente resistente che non subisce alcuna modifica o deterioramento nel tempo. Le piastrelle ceramiche non scuriscono, né scuriscono e non perdono né il colore né la finitura anche in seguito a una prolungata esposizione ai raggi UV.

CERAMIC TILES RESIST STAINING AND ARE EASY TO TAKE CARE OF

Ceramic tiles are hygienic, they do not stain and they are easy to take care of. Ceramic does not facilitate the development of bacteria, does not deteriorate, is waterproof, non-absorbent and is one of the easiest materials to clean and disinfect. Ceramics resist virtually any type of chemical. Daily cleaning can be performed using only warm water. **KERAMIKFLIESEN VERFLECKEN NICHT UND SIND LEICHT INSTAND ZU HALTEN** Keramikfliesen sind hygienisch, verflecken nicht und sind leicht instand zu halten. Keramik fördert nicht die Entwicklung von Bakterien, ist nicht verderblich, nicht absorptionsfähig und ist eines der am einfachsten zu reinigenden und zu desinfizierenden Materialien. Keramik ist praktisch gegenüber allen chemischen Angriffen widerstandsfähig. Zur täglichen Reinigung wird einfach nur Warmwasser verwendet. **LE PIASTRELLE CERAMICHE NON SI MACCHIANO E SONO DI FACILE MANUTENZIONE** Le piastrelle ceramiche sono igieniche, non si macchiano e sono di facile manutenzione. La ceramica non favorisce lo sviluppo dei batteri, non è deteriorabile, è impermeabile, non assorbe ed è uno dei materiali più facili da pulire e disinfettare. La ceramica resiste praticamente a tutti gli attacchi chimici. La pulizia quotidiana si effettua semplicemente con acqua calda.

CERAMIC TILES CAN BE CLEANED WITH AGGRESSIVE DETERGENTS

Ceramic tiles can also be cleaned using aggressive products or treatments: as far as routine cleaning is concerned, warm water is sufficient. However, if deep-down cleaning becomes necessary, it is possible to use aggressive detergents or strong cleaning methods, such as for instance high-pressure cleaners or brushes, without any risk of damage. **KERAMIKFLIESEN ERTRAGEN REINIGUNGEN MIT AGGRESSIVEN PRODUKTEN** Keramikfliesen können auch mit aggressiven Produkten oder Behandlungen gereinigt werden: Trotzdem für die Unterhaltsreinigung von Keramik einfach nur Warmwasser verwendet wird, können für eine eventuell notwendige gründlichere Reinigung auch aggressive Reinigungsmittel oder kräftige Reinigungsmethoden mit Hochdruckreinigern oder Hydrobürsten eingesetzt werden, ohne schädliche Folgen befürchten zu müssen. **LE PIASTRELLE CERAMICHE SOPPORTANO PULIZIE CON PRODOTTI AGGRESSIVI** Le piastrelle ceramiche possono essere pulite anche con prodotti o trattamenti aggressivi: se per la manutenzione ordinaria la ceramica si pulisce semplicemente con acqua calda, ciò non esclude che in caso di necessità sia possibile effettuare una pulizia più profonda utilizzando anche agenti pulenti aggressivi o metodi di pulizia forti come idropulitrici o idrospazzole, senza timore di intaccarla.



www.novoceram.fr



www.facebook.com/novoceram



www.twitter.com/novoceram



www.linkedin.com/company/novoceram



www.pinterest.com/novoceram



www.flickr.com/novoceram



www.youtube.com/novoceram



www.instagram.com/novoceram

Novoceram Produits Céramiques sas
ZI Orti, Laveyron - BP44120
26241 Saint Vallier sur Rhône Cedex - France
Tel. +33 (0) 4 75 23 50 23 - Fax +33 (0) 4 75 23 32 99
www.novoceram.fr - contact@novoceram.fr

novoceram